

631G/637G

Escrêperes



Motor

Motor de Trator	Cat® C18 ACERT™	
Potência Líquida	345/373 kW	462/500 hp
Motor do Escrêiper	Cat C9 ACERT	
Potência Líquida	198/211 kW	266/283 hp

Cuba do Escrêiper

Capacidade Coroada	26 m³	34 jd³
Carga Nominal	37.285 kg	82.200 lb

Escrêiperes 631G/637G

Trem de força – Motor

- ✓ Os motores C18 e C19 com tecnologia ACERT™ trabalham no ponto de combustão para otimizar o desempenho do motor e minimizar as emissões de escape. Combinado ao conversor de torque e à servotransmissão, eles fornecem anos de serviço eficiente e confiável. **pág. 4**

Trem de força – Transmissão

- ✓ Os controles eletrônicos alternam de acionamento por conversor para acionamento direto com base na seleção de marcha, maximizando a eficiência e a aplicação de potência. Os motores do trator e do Escrêiper são sincronizados para uma operação sem problemas e vida útil mais longa. **pág. 6**

Estruturas

Um projeto estrutural superior proporciona percurso com tecnologia de ponta e controle de material ao mesmo tempo que assegura a durabilidade e a confiabilidade que os clientes esperam da Caterpillar. **pág. 7**

Arranjo empurra-e-puxa (somente 637G)

Para capacidade máxima de produção, a Caterpillar oferece um arranjo empurra-e-puxa para o 637G, que permite que os Escrêiperes empurra-e-puxa ajam como máquina autocarregável. **pág. 12**

Arranjo do Trado

Proporciona a capacidade de autocarregamento com o mesmo grande apetite por material que a máquina de cuba aberta. **pág. 13**

Carregamento rápido, velocidades de deslocamento altas e capacidade de carregar e descarregar nos tempos de ciclo rápidos de produção, permitindo que os Escrêiperes da Caterpillar® proporcionem alta produtividade de forma consistente.



Estação do Operador

- ✓ Localização conveniente dos controles e um ambiente de trabalho confortável são chave para a alta produtividade. Os recursos incluem os controles eletrohidráulicos, suspensão do assento a ar e instrumentação avançada disponíveis. **pág. 8**

Controles Eletrônicos

Os controles eletrônicos respondem aos comandos do operador e às entradas dos sensores de bordo para otimizar o desempenho da máquina. Além disso, os controles eletrônicos fornecem capacidades de diagnóstico avançadas que resultam em uma melhor disponibilidade da máquina. **pág. 10**

Cuba do Escrêiper

- ✓ As cubas dos Escrêiperes da Caterpillar® foram projetadas para excelente fluxo e retenção de materiais para tempos de ciclo rápidos e alta produtividade. **pág. 11**

Facilidade de Manutenção

- ✓ Os pontos de serviço agrupados e o fácil acesso, os últimos sistemas de monitoramento eletrônico e os componentes reforçados simplificam a manutenção e minimizam o tempo parado. **pág. 14**

Suporte ao Cliente

Os revendedores da Caterpillar possuem as peças e os recursos de manutenção para manter os seus Escrêiperes em operação. **pág. 15**



✓ *Novas características*

Trem de força – Motor

Uma combinação de inovações operando no ponto de combustão, a tecnologia ACERT™ otimiza o desempenho do motor ao mesmo tempo em que atende aos regulamentos fora de estrada.



Unidade Injetora Eletrônica

Unidade Injetora Eletrônica Acionada

Mecanicamente (MEUI). O sistema MEUI com padrões de injeção com ajuste variável fornece excelente combustão com base na temperatura e na altitude. O sistema de combustível MEUI Caterpillar é um sistema de combustível altamente evoluído com um registro de confiabilidade comprovados no campo. O sistema combina o avanço técnico do sistema de controle eletrônico à simplicidade da pressão direta da injeção de combustível da unidade controlada mecanicamente. Esses recursos permitem que o C18 controle completamente a sincronização da injeção, a duração e a pressão.

Módulo de Controle Eletrônico.

O ECM responde aos comandos do operador e às informações do sensor do motor para otimizar o desempenho do motor e da máquina. Esse software de gerenciamento do motor avançado controla e protege o motor sempre contra partidas a frio, operações em altitudes elevadas e o entupimento do filtro de ar ao monitorar:

- sincronização e pressão da injeção
- velocidade do ventilador de resfriamento do motor
- auxiliar de partida a éter
- bombas hidráulicas

Motor de Trator Cat C18. O trator para o 631G e o 637G é alimentado pelo motor C18 com a Tecnologia ACERT™. O deslocamento grande e o grande aumento de torque fornecem excelente desempenho na carga, corte, transporte e retorno. Combinado ao conversor de torque de alta eficiência e servotransmissão controlada eletronicamente, ele fornecerá anos de serviço confiável.

Motor do Escrêiper Cat C9. O 637G é equipado com o motor C9 com tecnologia ACERT que fornece potência adicional para auxiliar no carregamento bem como melhorar o desempenho de transporte em terrenos inclinados.

Tecnologia ACERT. A Caterpillar otimiza o desempenho do motor ao mesmo tempo em que atende aos regulamentos EPA Nível 3 dos E.U.A e o Estágio IIIa da União Européia. A tecnologia ACERT reduz as emissões durante o processo de combustão usando a tecnologia avançada no ar e nos sistemas de combustível, em conjunto com os eletrônicos integrados. A Caterpillar atende aos regulamentos de emissão na fonte de combustão no lugar de reciclar os gases da exaustão.

Potência Dupla em HP. Os motores Caterpillar possuem capacidade de potência dupla em HP com ajuste de potência baixa no acionamento do conversor de torque e ajuste de potência alta no acionamento direto. Se o trado for engatado enquanto a máquina estiver no acionamento do conversor de torque, a máquina vai automaticamente para o ajuste de potência alta.

Módulo de Controle ADEM A4. Controla a rpm do motor ao ajustar a duração do combustível o que resulta em partidas mais rápidas em clima frio e quente, melhor economia de combustível, melhor resposta do operador e compensação automática para altitude e entupimento do filtro.

Fumaça do Escapamento Reduzida. O controlador ADEM A4 monitora os sensores eletrônicos para determinar uma excelente relação combustível/ar. O combustível é controlado de modo preciso durante a velocidade de acionamento, partida e aceleração para reduzir a fumaça. Os Eletrônicos do Motor são mais rápidos e mais eficientes do que controlar mecanicamente a posição do rack do governador.

Auxiliar de partida a éter. O controlador ADEM A4 ativa o sistema de injeção durante a baixa velocidade de acionamento do motor para melhorar a partida em climas frios.

Mudança Controlada de Aceleração (CTS). Sincroniza automaticamente a velocidade do motor à velocidade da transmissão durante o deslocamento para reduzir o estresse do sistema de transmissão e aumentar a vida útil do componente. Além disso, resulta em um deslocamento mais suave para o operador.

Gerenciamento das Mudanças de Sentido de Deslocamento. Regula a velocidade do motor para evitar os danos causados pelas alterações direcionais em alta velocidade.

Marcha lenta elevada por baixa tensão da bateria. O controlador ADEM A4 compensa automaticamente o baixo resultado do alternador em marcha lenta baixa elevando a rpm para os breves intervalos para manter as baterias totalmente carregadas.

Compensação de Altitude. O sistema diminui o fornecimento de combustível como uma função da pressão barométrica à medida em que é detectada pelo sensor de pressão atmosférica do sistema. Nenhum ajuste manual é exigido. A diminuição automática evita as temperaturas de combustão excessivas que poderiam resultar em danos ao componente.

Capacidade de Diagnóstico. O Cat® Electronic Technician (Cat ET) é usado para exibir as pressões, as temperaturas, os ajustes de combustível em tempo real e as mensagens de diagnóstico, bem como uma informação do histórico, como as velocidades altas do motor, o superaquecimento, pressão baixa do óleo e eventos de entupimento do filtro de ar.

Economia de Combustível. Os controles eletrônicos otimizam o ajuste da sincronização para as diversas condições de carga. O controlador ADEM A4 ajusta a sincronização à carga do motor, a rpm do motor e a temperatura.

Obstrução do Filtro de Ar. O controlador ADEM A4 monitora as obstruções do filtro de ar e envia uma mensagem de aviso ao Sistema de Monitoramento Eletrônico (EMS III) para alertar o operador se a obstrução exceder o limite permitido.

Fiação Elétrica do Escrêiper. Um chicote elétrico de fitas substituiu o chicote elétrico de cabo para melhorar o desgaste e aumentar a durabilidade. Sua maior flexibilidade oscila melhor com o movimento da máquina e os protetores em poliuretano oferecem melhor proteção contra os elementos.

Tensionamento Automático da Correia. Os motores do trator e do Escrêiper possuem tensionamento automático da correia no lugar do tensionamento manual. O número de correias foi reduzido para dois no trator e dois no Escrêiper. Os rolamentos de acionamento do ventilador nos motores do trator e do Escrêiper com a tecnologia ACERT® eliminam as exigências de manutenção.

Bloco de Potência de Peça Única. O receptáculo do auxiliar de partida e o interruptor de desconexão são integrados em um único bloco de potência que fornece melhor integridade elétrica e manutenção. O interruptor de desconexão com tampas traváveis trava toda a potência para a realização da manutenção.

Sistema de Resfriamento do Motor NGMR. O radiador padrão para o trator é a Próxima Geração de Radiadores Modulares (NGMR), que possui 9 aletas por polegada no lugar de 33 aletas por polegada encontradas nos modelos anteriores. O espaçamento das aletas do radiador maior para o trator e o Escrêiper reduz o entupimento em diversas aplicações. As portas de serviço de duas peças melhoram o acesso para limpar os detritos.

Radiador do Escrêiper. O Escrêiper possui um radiador com colméia revestida em cobre com tanques compostos com 9 aletas por polegada.

Intervalo de Troca de Óleo Prolongado. Os intervalos de troca de óleo nos motores C18 e C9 podem ser prolongados para até 500 horas com o uso da análise S•O•SSM.

Trem de força – Transmissão

Os eletrônicos integrados permitem que a máquina monitore todo o trem de força, reduzindo o estresse dos componentes e fornecendo um melhor deslocamento.



Transmissão. A servotransmissão planetária Caterpillar é controlada eletronicamente com oito velocidades para frente e uma marcha à ré. As marchas 1 e 2 do trator operam com o acionamento do conversor para uma capacidade de torque aumentada durante as operações de corte e enchimento. As marchas 3 a 8 operam com acionamento direto para a eficiência do trem de acionamento durante o transporte. Todas as marchas do Escrêiper operam com o acionamento do conversor para uma capacidade de torque aumentada durante o corte e o enchimento.

Transmissão do Escrêiper Sincronizada. A transmissão do Escrêiper é controlada eletronicamente pela transmissão do trator, sincronizando a alavanca de mudanças de marcha do Escrêiper com a da transmissão do trator. As marchas da transmissão do Escrêiper não podem ser trocadas manualmente. Um interruptor de neutro/operar, localizado na cabine, permite que o operador desengate a transmissão do Escrêiper.

Projeto Planetário. Fornece maior área de contato entre as engrenagens do que as transmissões do eixo intermediário para uma maior capacidade de transporte de carga.

Retenção da transmissão. Incorporada ao controlador da alavanca, a Retenção da Transmissão permite que o operador mantenha o acionamento do conversor para uma força de tração nas rodas aumentada, ou mantenha a marcha atual para melhor controle.

Seleção da Marcha Alta Programável. Permite que o operador ajuste manualmente a marcha alta (3^a–8^a) disponível para atender às condições ou para sincronizar a velocidade de transporte da frota para as necessidades específicas do canteiro de obras.

Retardador. O retardador hidráulico pode ser usado para diminuir a velocidade no solo da máquina ao entrar na área de corte ou abastecimento para permitir que a transmissão reduza as marchas. Ele também reduz o desgaste do freio de serviço e melhora o controle da máquina.

Controle do Diferencial. A trava eletrônica do diferencial ajuda a evitar que as rodas motrizes girem em condições de terreno instáveis. O operador engata a trava do diferencial com o controle com pedal localizado na cabine.

Inibidor para aproximação em neutro.

Evita que a transmissão mude para neutro se o operador selecionar o neutro enquanto se movimenta. O controle da transmissão selecionará a marcha adequada para determinada rpm do motor e velocidade de solo.

Comandos finais. Os comandos finais com design planetário periférico reduzem as cargas de torque nos demais componentes do trem de força. Rolamentos do rolete em fila dupla, com grande capacidade e as vedações Caterpillar Duo-Cone[®] proporcionam excepcional confiabilidade nas aplicações mais exigentes.

Sistemas de Freios Independentes.

Os freios tipo sapatas expandidas usam um design operado por came que é aplicado a ar e liberado por mola. O sistema de freios secundário usa circuitos dianteiro e traseiro independentes que são aplicados automaticamente se a pressão do ar de serviço cair para 380 kPa (55 psi). Os indicadores de alerta de ação visuais e sonoros informam ao operador quando a pressão do ar de serviço cai para 518 kPa (75 psi).

Freios de Estacionamento. O freio de estacionamento operado com botão de pressão é equipado com um mecanismo liberado por ar, aplicado por mola que opera os freios de serviço.

Direção. A direção totalmente hidráulica fornece sensação com controle de fluxo modulado positivo para uma resposta de direção constante. Um sistema de direção secundário opcional é acionado por terra e fornece potência hidráulica para a direção, se necessário.

Estruturas

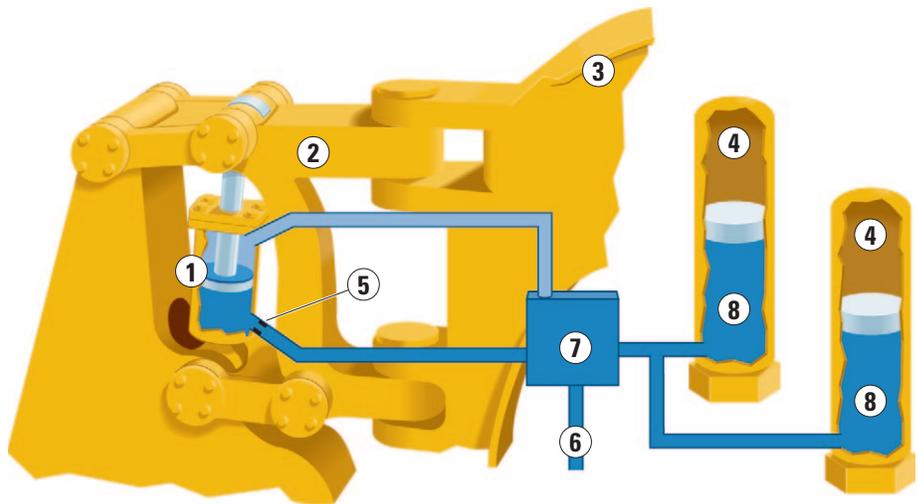
O design e a construção superiores da estrutura otimizam o desempenho e a confiabilidade.

Engate do Amortecedor. O engate do amortecedor acionado eletronicamente incorpora uma articulação tipo paralelograma para resistência excepcional. Os dois acumuladores de nitrogênio ajudam a proporcionar um deslocamento sem problemas para um maior conforto do operador.

- controle da trava do engate do amortecedor para pressão positiva da extremidade de corte abaixada ao carregar ou espalhar
- oscilação do ressalto dos amortecedores com fluxo de óleo controlado
- válvula niveladora centraliza automaticamente o pistão no cilindro para todas as cargas
- os aços fundidos são usados extensivamente para eliminar muitas juntas soldadas e aumentar a resistência
- o design do pino de engate duplo suporta forças externas altas e simplifica a instalação e a remoção



- 1 Cilindro do carregador
- 2 Fundições do Engate
- 3 Curvatura do Escrêiper
- 4 Acumuladores de Nitrogênio
- 5 Orifício
- 6 Óleo do sistema hidráulico do trator
- 7 Válvula de elevação
- 8 Pistões com flutuação livre



Acumuladores de Nitrogênio. Os cilindros hidráulicos montados verticalmente transferem os choques da estrada para os acumuladores de nitrogênio. Eles absorvem e amortecem os choques da estrada, reduzindo assim a transmissão das cargas para o operador.

Interruptor de Travamento. O interruptor de travamento selecionável pelo operador, localizado na alavanca de controle, trava o engate do amortecedor para um controle melhorado da extremidade de corte durante a carga e a descarga.

Estação do Operador

Produtividade de última geração e conforto do operador.



Suspensão do Assento. A nova suspensão do assento padrão é equipada com um amortecedor de choque a ar de alto desempenho com compressão de ar independente. Para os operadores exigindo amortecimento adicional, os amortecedores de choque duplos na suspensão do assento estão disponíveis.

Coluna de Direção Revisada. Aumenta o espaço em 89 mm (3,5 pol), e reduz o contato do joelho.

Ar Condicionado Padrão. O sistema de ar condicionado padrão com persianas realocadas melhoram o fluxo de ar na cabine.

Armazenagem e Amenidades. Localização de armazenagem conveniente inclui espaço para armazenar marmitta e kit de primeiros socorros. A cabine também possui um suporte de copo bem como um cinzeiro.

Visibilidade. O capô redesenhado possui cantos inclinados para maximizar a visibilidade enquanto acomoda o motor de baixa emissão.

O capô redesenhado e o defletor dianteiro são mais largos para abrigar o pós-arrefecedor refrigerado a ar (ATAAC), o auxiliar de partida a éter e as luzes. A exaustão está localizada na parte de trás do capô para uma boa visibilidade no lado direito.

Painel de Instrumentos. Possui um novo leiaute de quadro de indicadores mostrando a temperatura de arrefecimento do motor, temperatura do óleo do conversor de torque/transmissão, nível do combustível, e pressão do ar do sistema. O tacômetro 637G pode monitorar as velocidades do motor dianteiro e traseiro. Após a partida do motor do trator 637G, o operador pode dar partida no motor traseiro de dentro da cabine usando um interruptor no painel de instrumento. O EMS III pode exibir as informações do motor dianteiro e traseiro diretamente na cabine.

Colocação do Controle Lógico.

A colocação somente dos interruptores mais freqüentemente usados e as luzes do indicador no painel de instrumentos, e os interruptores menos usados no console do teto melhora a eficiência e reduz o alcance.

Assento multi-ajustável. O Assento Cat Comfort, de tecido, oferece assento e descansos de braço ajustáveis para o máximo conforto do operador.

- Articulações giratórias em quatro posições (0°–10° – 20°–30°) fornecendo posição de operação excelente no corte e no transporte.
- Ajustável a 102 mm (4 pol) para frente/para trás e 203 mm (8 pol) altura vertical para acomodar operadores de vários tamanhos.
- Cinto de segurança estático é padrão. Cinto de segurança não apertado retrátil está disponível como opção.

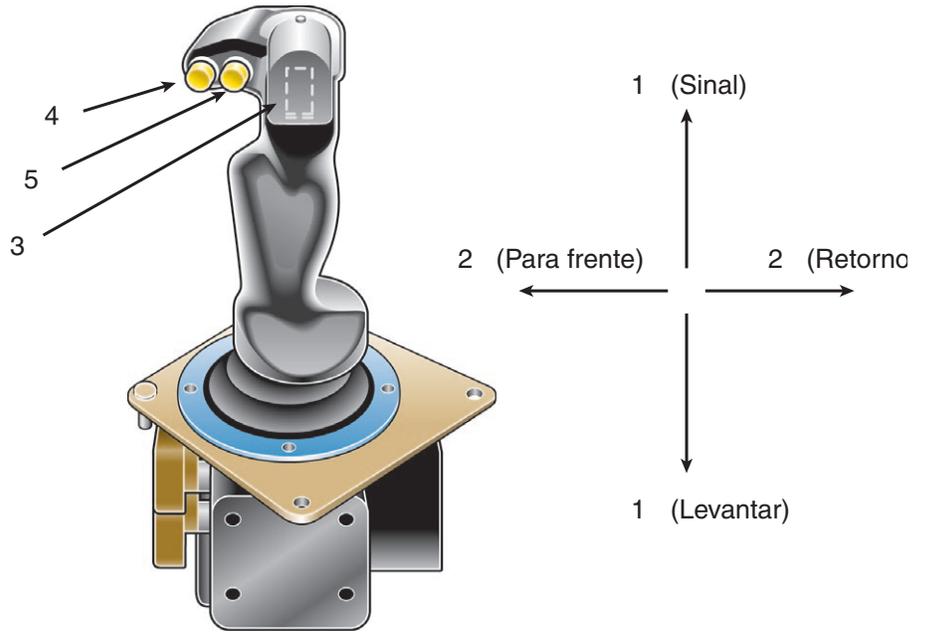


Controlador da Trava de Velocidade do Motor. Melhora a operação durante ciclos de transporte longos permitindo que o operador mantenha uma velocidade do motor desejada, sem manter pressão no acelerador.



Controle de Transmissão Simplificado. Simplifica a seleção da marcha (1ª, 2ª, À Frente e Marcha à Ré) e permite o controle das marchas mais altas definido pelo operador. Realocar o câmbio para a traseira aumenta o espaço do operador.

Trava do Neutro . O controle da trava do neutro precisa ser pressionado para tirar a alavanca do neutro. Para usar o botão das marchas mais altas, o operador precisa segurar o botão amarelo até que o visor da transmissão indique a marcha alta desejada. Liberando-se o botão amarelo a marcha alta é acionada.



Alavanca de Controle tipo joystick: posições, interruptores e botões

Alça de ajuste/Descanso de mão. A alça de ajuste/descanso de mão localizados próximos ao controlador da alavanca ajuda os operadores a ajustar o giro do assento e fornece a eles um local para descansar a mão enquanto em transporte ou estradas de retorno.

Controle do Implemento com Alavanca Única. Simples e fácil de operar, a alavanca de controle melhora a produtividade dos operadores de todos os níveis de habilidade. Exige menos força para controlar as funções críticas do Escrêiper e exige menos deslocamento da alavanca.

- 1) Cuba (para frente e para trás)
- 2) Ejetor (lado a lado)
- 3) Avental (interruptor de balancim)
- 4) Retenção da transmissão
- 5) Engate do Amortecedor
- 6) Interruptor de Balancim (não mostrado – localiza-se à frente da alavanca de controle)
- Trado (liga/desliga)
- Empurra-e-puxa (levantar/abaixar alavanca)

* Cuba com abertura padrão não possui interruptor de balancim.

Controles Eletrônicos

Os controles eletrônicos integrados fornecem trocas consistentes, suaves por meio da sincronização das velocidades da transmissão e do motor.



Sistema Simplificado. O sistema elétrico foi redesenhado para utilizar três módulos de controle eletrônicos (ECM) no trator no lugar de quatro. O Escrêiper acionado na traseira agora possui duas ECMs no lugar de três.

Indicador do Limitador do Filtro de Ar.

O controlador ADEM A4 monitora a obstrução do filtro de ar. Se a restrição exceder o limite permitido, ele alerta o operador enviando uma mensagem ao Sistema de Monitoramento Eletrônico (EMS III).

Injeção de Éter Automática.

O controlador ADEM A4 ativa o sistema de injeção durante a baixa velocidade de arranque do motor para melhorar a partida em climas frios.

Compensação Automática da Altitude.

Em altitudes elevadas o sistema diminui automaticamente o combustível fornecido como uma função da pressão barométrica detectada pelo sensor de pressão atmosférica do sistema.

Marcha lenta alta por baixa tensão da bateria. O controlador ADEM A4 compensa automaticamente o baixo resultado do alternador em marcha lenta baixa elevando a rpm por breves intervalos para manter as baterias totalmente carregadas.

Maior facilidade de manutenção.

Os sistemas de monitoramento combinados, os diagnósticos de acesso fácil e componentes mais duráveis tornam a manutenção de rotina e os reparos simples e rápidos.

Monitoramento EMS Combinado. O Sistema de Monitoramento Eletrônico (EMS III) foi projetado para monitorar o trator e o Escrêiper a partir de um só local em vez de dois. Tanto o trator como o Escrêiper alimentado usam o mesmo controlador para a similaridade das peças e manutenção mais fácil.

Diagnóstico de Acesso Fácil. Diversos códigos de diagnóstico estão acessíveis por meio do módulo de exibição principal EMS, por meio do Electronic Technician (Cat ET.) Isso oferece um bom começo na solução de problemas, de modo que com uma chamada por rádio o técnico de serviço agora sabe quais ferramentas, guias de diagnóstico e até mesmo as peças de reposição ele terá que levar para consertar a máquina.

Maior Confiabilidade. O sistema EUI possui menos peças móveis do que a injeção da unidade mecânica e exige menos ajustes. O controlador ADEM A4 comunica-se com o sistema de monitoramento (EMS) para avisar o operador quando aparecem problemas e ajudar a evitar maiores danos.

Manutenção. Os motores EUI praticamente não possuem peças controladas mecanicamente sujeitas a desgaste ou ajuste. Elas foram substituídas por controles eletrônicos, reduzindo os custos de manutenção e aumentando a disponibilidade da máquina.

Product Link. O Product Link é um sistema sem fio que permite ao cliente rastrear os dados da máquina, como localização, horas de serviço, bem como as informações do desempenho da máquina. O sistema pode automaticamente emitir alertas quando a máquina for operada além do tempo definido pelo proprietário e os limites de localização.

O Product Link está disponível como um acessório de fábrica ou pode ser instalado no campo onde houver um local para montagem para o módulo, bem como uma antena na máquina. A divisão da fiação é padrão, eliminando a necessidade de união entre os fios existentes.

Economia de Combustível. Os controles eletrônicos otimizam o ajuste da sincronização para as diversas condições. O controlador ADEM A4 ajusta a sincronização à carga do motor, à rpm do motor e à temperatura.

Fumaça do Escapamento Reduzida.

O controlador ADEM A4 monitora os sensores eletrônicos para determinar uma excelente relação combustível/ar. O combustível é controlado de modo preciso durante a velocidade de arranque, partida e aceleração para reduzir a fumaça. Os Eletrônicos do Motor são mais rápidos e mais eficientes do que controlar mecanicamente a posição do rack do governador.

Cuba do Escrêiper

Projetada para um excelente carregamento, retenção e ejeção do material.

Cuba Redesenhada. A cuba redesenhada minimiza o acúmulo de material que cai entre a cuba e o braço de tração o que pode resultar em desgaste prematuro. As modificações também fornecem melhor retenção da carga a nível do solo ou ao iniciar uma descida. A capacidade da cuba foi aumentada em cerca de 3 jd³ (2,3 m³), permitindo que mais material seja movimentado.

- O design de perfil baixo da cuba oferece menos resistência para os materiais recebidos.
- A construção celular acrescenta força e resistência a afundamentos às laterais e ao piso da cuba.

Sistema de Ejeção do Bulldozer. O sistema de ejeção do bulldozer da Cat oferece controle de espalhamento constante com carga morta mínima. Uma proteção contra derramamento retém o material e o impede de derramar sobre a parte traseira do Escrêiper (padrão nos Escrêiperes com motor tandem, opcional nos Escrêiperes com cuba abertas com motor simples).

Bordas Cortantes. Podem ser ajustadas de acordo com as condições do trabalho. A posição da seção central avançada (stinger) (descida) fornece boa penetração e fluxo eficiente de material para dentro da cuba, não importando se a extremidade de corte esteja sendo usada para trabalho de acabamento ou em condições de impacto muito alto.

Ferramentas de Penetração no Solo. Uma ampla variedade de opções de Ferramentas de Engate no Solo como material padrão, serrilhado, resistente à abrasão (BRAÇO) está disponível para otimizar o carregamento do Escrêiper em diversos materiais. Por exemplo, as extremidades de corte do Escrêiper de BRAÇO e os cantos guia fornecerão uma vida útil até cinco vezes maior do que as extremidades convencionais e os cantos guia em desgastes maiores, aplicações de baixo impacto. Dependendo das aplicações, as extremidades de corte serrilhadas podem ser mais econômicas do que as extremidades de corte com dentes integradas.



Motor Tandem. Dois motores asseguram potência para escalar rampas íngremes e torna possível a tração em todas as rodas para enfrentar condições de solo escorregadias, lisas.

Potência em HP Dupla. No Escrêiper de motor tandem, o motor traseiro possui capacidade de potência HP dupla que resulta em melhor desempenho nas estradas.

Aplicação do Material. Bem adequado para lidar com diversos materiais desde argila até rochas dinamitadas.

Reboque. Para alcançar produtividade máxima, o 631G deve ser rebocado por trator tipo esteira D9R ou D10R. O trator maior oferece tempos de descarregamento mais rápidos com cargas mais densas do que o trator menor.

Arranjo empurra-e-puxa (somente 637G)

A Caterpillar oferece um arranjo de autocarregamento para o 637G.



Operação empurra-e-puxa típica usando as máquinas 627G gêmeas.

Acessório empurra-e-puxa . Esse arranjo opcional concentra a potência em HP combinada de duas máquinas em uma extremidade de corte. O acessório empurra-e-puxa permite que duas máquinas individuais ajam como um sistema de carregamento automático, geralmente carregando as duas máquinas em menos de um minuto.

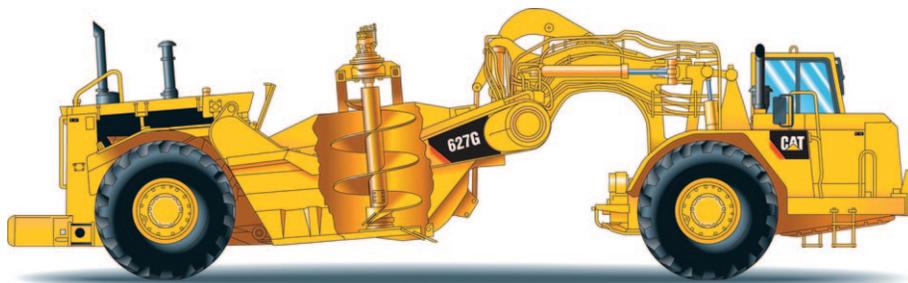
Frota Flexível. Esse sistema fornece uma frota mais flexível e equilibrada, usando menos máquinas e menos investimento do que os sistemas de autocarregamento ou de reboque comparáveis.

Alavanca Acionada Hidraulicamente.

O arranjo empurra-e-puxa usa uma alavanca acionada hidraulicamente e uma placa com amortecedor parafusada na frente do trator e um gancho preso à traseira do Escrêiper. Há uma luz do indicador do acionador no painel que se acenderá quando a trava for engatada para acionar a alavanca empurra-e-puxa ou o trado.

Arranjo do Trado

Capacidade de autocarregamento excelente em uma ampla variedade de materiais.



Versatilidade. O trado trabalha com uma ampla gama de materiais desde rochas até material fluído livremente como areia.

Mecanismo do Trado. O trado levanta material da extremidade de corte, o acondiciona e o carrega até o topo da carga para uma capacidade de autocarregamento verdadeira. O material é distribuído igualmente na cuba, resultando em cargas consistentes.

Manuseio de Materiais. As ações do trado no material produzem diversos benefícios:

- adequado a uma ampla gama de materiais, ideal para aterros
- mistura o material para ajudar a eliminar os vazios na cuba para cargas úteis consistentes
- as condições do material para medição precisa e melhor compactação no preenchimento
- reduz a poeira e o ruído durante o carregamento

Potência em HP Dupla. O motor do trator reverte automaticamente para um ajuste mais alto quando o motor do trado é engatado.

Interruptor do Limitador de Patinação. Evita que a roda traseira gire durante o carregamento.

Sistema Hidráulico. Sistema hidráulico único para toda a máquina com bombas/válvulas do implemento separadas simplifica a manutenção e melhora a confiabilidade.

Realocação da Válvula do Implemento. A válvula do implemento foi realocada do trator para a parte superior do tubo tracionador do Escrêiper. Os resultados são menos mangueiras e tubos que cruzam sobre a curvatura, e menos pontos de vazamento em potencial. A realocação também melhorou o acesso a válvula do implemento para uma manutenção melhor.



Controles eletrohidráulicos. O 637G é equipado com controles eletrohidráulicos completos, o que simplifica a manutenção e reduz o ruído ao substituir as válvulas piloto da cabine por um controle de joystick de alavanca única. O filtro de óleo de alta eficiência fornece óleo mais limpo para o sistema piloto.

Circuitos de fluxo completo. O sistema hidráulico é equipado com circuitos hidráulicos de fluxo completo fechados, alimentados por bombas tipo pistão e tipo engrenagem.

Avental. Evita o derramamento do material e retém o material fino muito melhor do que os Escrêiperes autocarregáveis.

Facilidade de Manutenção

Conte com a Caterpillar para uma manutenção simplificada e maior tempo produtivo.



Pontos de Manutenção Agrupados.

Os pontos de manutenção e serviço para o motor são agrupados no lado direito para fácil acesso. Isso inclui o purificador do ar sujo do motor, a verificação e o abastecimento do óleo do motor, filtros de combustível e purga, o visor do nível do líquido arrefecedor, a garrafa do lavador de janelas, o cartucho do secador do ar condicionado, o recipiente do auxiliar de partida a éter, o filtro do óleo do motor, a lubrificação do acionador do ventilador e as portas de coleta de amostra para o líquido arrefecedor do óleo do motor.

- Filtros de fluido giratórios para tudo, exceto o filtro hidráulico principal
- Chicote elétrico da cabine redesenhado e realocado para melhor manutenção

Porta de Manutenção em Duas Partes.

O trator possui porta de duas partes padrão no lado direito o que permite melhor acesso aos pontos de manutenção. O capô é levantado na frente e possui esteios de mola, de modo que a abertura do capô gira facilmente em direção à frente da máquina. Isso permite melhor acesso àquelas áreas localizadas na parte de cima do motor.

Sistema de Monitoramento Eletrônico

(EMS III). Monitora o trator e o Escrêiper a partir de um único local no lugar de dois. Tanto o trator como o Escrêiper alimentado usam o mesmo controlador para a similaridade das peças e manutenção mais fácil.

Controle do Implemento Eletrohidráulico.

Simplifica a manutenção ao remover a válvula piloto da cabine e as linhas associadas o que melhora a confiabilidade e reduz o ruído. O filtro de óleo de alta eficiência fornece óleo mais limpo para o sistema piloto.

Técnico Eletrônico. A Ferramenta de Manutenção Electronic Technician (Cat ET) da Caterpillar é útil no Diagnóstico de Falhas dos problemas existentes ou para identificar problemas em potencial ao exibir:

- Pressões, temperaturas, ajustes de combustível e mensagens de diagnóstico em tempo real
- Dados históricos como excesso de velocidade do motor, superaquecimento, pressão baixa do óleo e eventos de restrição do filtro de ar
- Informações mais detalhadas para o técnico de serviço que pode acessar o Cat ET pelo laptop

Diagnóstico de Acesso Fácil.

Diversos códigos de diagnóstico estão acessíveis por meio do módulo de exibição principal EMS, via Electronic Technician (Cat ET.) Isso oferece um bom começo na solução de problemas, de modo que com uma chamada por rádio o técnico de serviço agora sabe quais ferramentas, guias de diagnóstico e até mesmo as peças de reposição ele terá que levar para consertar a máquina

SAFETY.CAT.COM™.

Suporte ao Cliente

Os serviços do revendedor Caterpillar o ajudam a operar mais tempo com custos menores.



Suporte ao Produto. Você encontrará quase todas as peças no balcão de peças do seu revendedor. Os revendedores Caterpillar utilizam uma rede mundial de computadores para localizar peças em estoque e minimizar o tempo de máquina parada. Para economizar dinheiro use as peças Remanufaturadas Cat genuínas sempre que possível. Você recebe a mesma garantia e confiabilidade que os produtos novos com economia substancial de custos.

Seleção de máquinas. Faça comparações detalhadas das máquinas em consideração antes da compra. Os revendedores Caterpillar podem estimar a vida útil dos componentes, o custo da manutenção preventiva e o verdadeiro custo de perda de produção.

Compra. Veja além do preço inicial. Considere as opções de financiamento disponíveis bem como os custos de operação do dia-a-dia. Veja os serviços do revendedor que podem ser incluídos no custo da máquina, para atingir custos de propriedade e de operação mais baixos, ao longo do tempo.

Contratos de Suporte ao Cliente.

Os revendedores Caterpillar oferecem uma variedade de contratos de suporte ao produto e trabalham com os clientes para desenvolver um plano que melhor atenda as necessidades específicas. Esses planos podem cobrir a máquina inteira, inclusive acessórios, para ajudar a proteger o investimento do cliente.

Operação. O aprimoramento das técnicas de operação pode aumentar os seus lucros. O seu Revendedor Caterpillar possui fitas de vídeo, material impresso e outras idéias para ajudá-lo a aumentar a produtividade e a Caterpillar oferece, também, aulas certificadas de treinamento para o operador para ajudá-lo a maximizar o retorno do seu investimento na máquina.

Serviços de manutenção. Fale com seu revendedor sobre a variedade de serviços de manutenção disponíveis. Programas de opções de reparo garantem os custos de reparos com antecedência. Os programas de diagnóstico como a Análise S•O•SSM e Coleta de Amostra e Análise Técnica ajudam a evitar os reparos não programados.

Substituição. Reparar, recondicionar ou substituir? O seu revendedor Caterpillar pode ajudar a avaliar os custos envolvidos para que você possa fazer a escolha correta.

Motor

Motor do Trator	Cat C18 ACERT™
Motor do Escrêiper	Cat C9 ACERT

Motor do Trator

Potência Líquida	345/373 kW	462/500 hp
Potência Bruta – Marchas 1-2	364 kW	488 hp
Potência Bruta – Marchas 3-8	392 kW	526 hp
Potência Líquida – Marchas 1-2	345 kW	462 hp
Potência Líquida – Marchas 3-8	373 kW	500 hp
Diâmetro interno	145 mm	5,7 pol
Curso	183 mm	7,2 pol
Cilindrada	18,1 L	1,105 pol³

- A potência líquida anunciada é a potência disponível na rotação nominal de 1.800 rpm, medida no volante quando o motor está equipado com ventilador, purificador de ar, silenciador e alternador.
- As taxas de potência líquida se aplicam à 1.800 rpm quando testadas sob condições padrão específicas para ISO 9249 e EEC 80/1269.

Motor do Escrêiper

Potência Líquida	198/211 kW	266/283 hp
Potência Bruta – Marcha 1	213 kW	286 hp
Potência Bruta – Marchas 2-4	226 kW	303 hp
Potência Líquida – Marchas 1	198 kW	266 hp
Potência Líquida – Marchas 2-4	211 kW	283 hp
Diâmetro interno	112 mm	4,4 pol
Curso	149 mm	5,9 pol
Cilindrada	8,8 L	538 pol³

- A potência líquida anunciada é a potência disponível na rotação nominal de 2.000 rpm, medida no volante quando o motor está equipado com ventilador, purificador de ar, silenciador e alternador.
- As taxas de potência líquida se aplicam à 1.800 rpm quando testadas sob condições padrão específicas para ISO 9249 e EEC 80/1269.

Cuba do Escrêiper

Capacidade Coroada	26 m³	34 jd³
Carga Nominal	37.285 kg	82.200 lb
Capacidade Rasa	18,3 m³	24 jd³
Profundidade de corte – máx.	437 mm	17,2 pol
Largura de Corte para Cantos guias	3.512 mm	138,3 pol
Altura Livre Sobre o Solo – máx.	545 mm	21,5 pol
Borda cortante – espessura	28 mm	1,12 pol
Sistema Hidráulico	255 kN	57.375 lb
Força de Penetração – 631G		
Sistema Hidráulico	360 kN	81.000 lb
Força de Penetração – 637G		
Profundidade de Expansão – máx.	480 mm	18,9 pol
Abertura do Avental	2.007 mm	79 pol
Força de Fechamento do Avental	170 kN	38.250 lb

Hidráulicos

Diâmetro do Cilindro da Cuba	184 mm	7,2 pol
Curso do Cilindro da Cuba	873 mm	34,4 pol
Curso do Cilindro do Avental	210 mm	8,2 pol
Curso do Cilindro do Avental	727 mm	28,6 pol
Diâmetro do Cilindro do Ejetor	210 mm	8,2 pol
Curso do Cilindro do Ejetor	1.880 mm	74 pol
Circuito da Direção	379 L/min	100 gal/min
Circuito do Escrêiper	344 L/min	91 gal/min
Circuito do Engate do Amortecedor	34,5 L/min	9 gal/min
Circuito da Direção Secundária	379 L/min	100 gal/min
Válvula de Alívio – Circuito da Direção	13.700 kPa	1.987 psi
Válvula de Alívio – Circuito do Implemento	14.000 kPa	2.030 psi
Ajuste do Compensador– Circuito do Engate do Amortecedor	16.000 kPa	2.320 psi

Direção

Largura – Giro 180°	12,2 m	40 pés 1 pol
Ângulo da Direção – direita	90°	
Ângulo da Direção – esquerda	85°	

- O sistema de direção secundária opcional atende às exigências das normas SAE J1511 (OUT 90) e ISO 5010 (1992).

Capacidades de Reabastecimento em Serviço – Trator

Cárter	45 L	11,9 gal
Transmissão	110 L	29 gal
Diferencial	148 L	39 gal
Comando Final (por lado)	23 L	6,1 gal
Sistema de Arrefecimento	110 L	29 gal
Reservatório Hidráulico	190 L	50,2 gal
Arrefecedor das Rodas (cada)	75 L	19,8 gal
Lavador do Pára-Brisa	6 L	1,5 gal

Capacidade de Reabastecimento em Serviço – Escrêiper

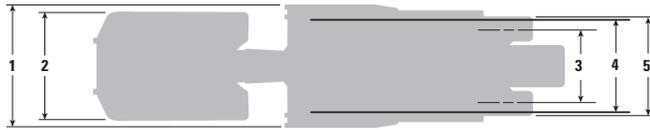
Tanque de Combustível – 631G	814 L	215 gal
Tanque de Combustível – 637G	1.268 L	335 gal
Cárter	30 L	7,9 gal
Transmissão	72 L	19 gal
Diferencial	12 L	3,2 gal
Comando Final (por lado)	19 L	5 gal
Arrefecedor das Rodas (cada)	75 L	19,8 gal
Sistema de Arrefecimento	76 L	20 gal

Padrões

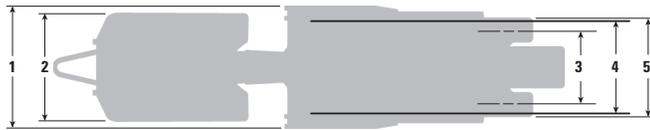
- Estrutura de proteção contra capotagem (ROPS) atende às normas SAE J320a, SAE J1040 MAIO 94, ISO 3471-1986 e ISO 3471-1994
- A estrutura de proteção contra queda de objetos (FOPS) que atende às normas SAE J231 JAN 81 e ISO 3449-1992
- O nível de exposição do operador ao ruído, medido de acordo com os procedimentos especificados na norma ISO 6394:1998 é 85 dB(A), para a cabine oferecida pela Caterpillar, quando corretamente instalada e mantida, e testada com as portas e vidros fechados.
- Sistema de ar condicionado padrão contém gás refrigerante R134a que não agride o meio ambiente.
- Os freios atendem à norma ISO 3450: 1998

Dimensões

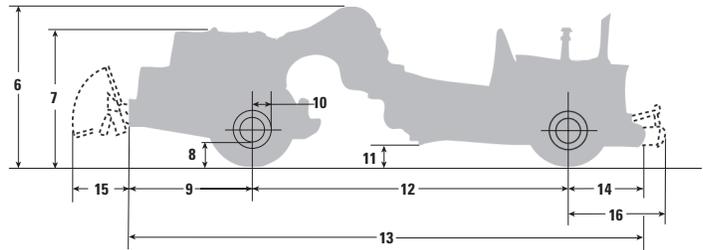
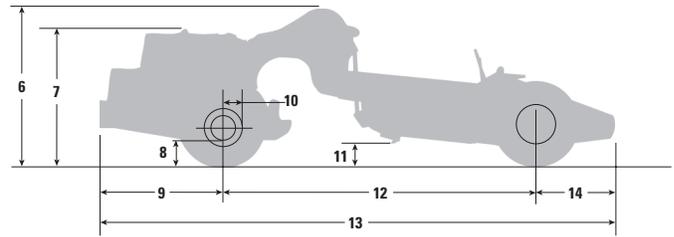
Todas as dimensões são aproximadas.



631G



637G



1	Largura – total da máquina	3.938 mm	155 pol
2	Largura – trator	3.481 mm	137 pol
3	Largura – linhas centrais do pneu traseiro	2.464 mm	97 pol
4	Largura – dentro da cuba	3.405 mm	134 pol
5	Largura – pneus traseiros externos	3.636 mm	143,2 pol
6	Altura – embarque total	4.286 mm	168,8 pol
7	Altura – topo da cabine	3.715 mm	146,3 pol
8	Altura livre sobre o solo, Trator	665 mm	26,2 pol
9	Frente do Trator até o Eixo Dianteiro	3.359 mm	132,2 pol

10	Eixo até o Pino de Articulação Vertical	548 mm	21,6 pol
11	Altura – máxima da lâmina do Escrêiper	545 mm	21,5 pol
12	Distância entre eixos	8.769 mm	345,2 pol
13	Comprimento – total da máquina	14.565 mm	573,4 pol
14	Eixo Traseiro até a Traseira da Máquina	2.437 mm	96 pol
15	Comprimento da alavanca – máx. (empurra-e-puxa)	4.960 mm	195,3 pol
16	Bloco de Empuxo Estendido (empurra-e-puxa)	2.744 mm	108 pol

Contrapesos

(aproximado)

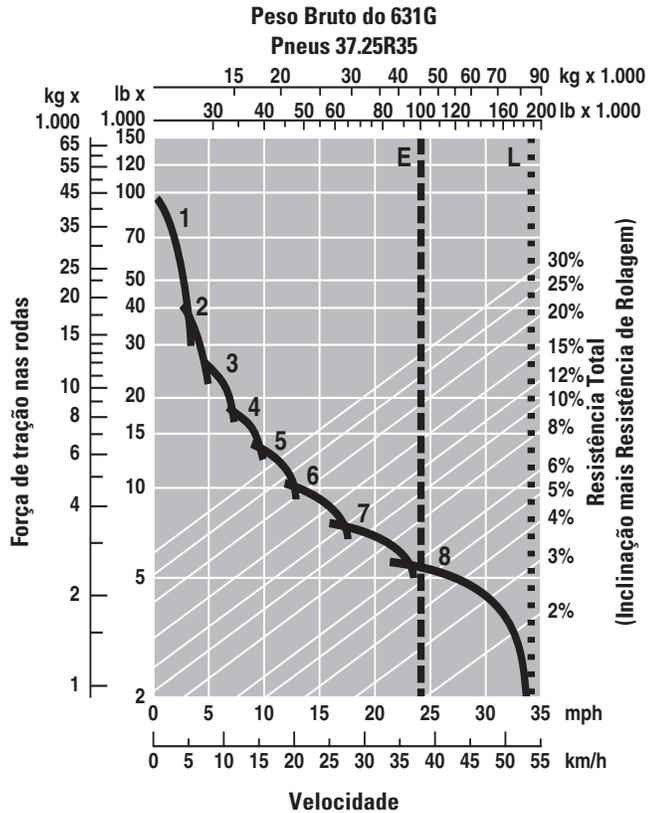
Modelo	631G		637G		637G	
			Padrão		Empurra-e-puxa	
Embarque, com cabine ROPS e 10% de combustível						
Eixo dianteiro	67%		59%		59%	
	30.393 kg	67.500 lb	30.177 kg	66.529 lb	31.071 kg	68.499 lb
Eixo traseiro	33%		41%		41%	
	14.969 kg	33.001 lb	20.970 kg	46.231 lb	21.591 kg	47.601 lb
Total 100%	45.362 kg	100.006 lb	51.147 kg	112.760 lb	52.662 kg	116.100 lb
Operando vazio, com cabine ROPS, tanques de combustível cheios e operador						
Eixo dianteiro	67%		59%		59%	
	31.138 kg	68.648 lb	30.708 kg	67.700 lb	31.602 kg	69.670 lb
Eixo traseiro	33%		41%		41%	
	15.337 kg	33.812 lb	21.339 kg	47.044 lb	21.960 kg	48.414 lb
Total 100%	46.475 kg	102.460 lb	52.047 kg	114.744 lb	53.562 kg	118.084 lb
Carregado, baseado na carga nominal de 37.285 kg (82.200 lb)						
Eixo dianteiro	53%		49%		49%	
	44.393 kg	97.870 lb	43.773 kg	96.503 lb	44.515 kg	98.139 lb
Eixo traseiro	47%		51%		51%	
	39.367 kg	86.790 lb	45.559 kg	100.441 lb	46.332 kg	102.145 lb
Total 100%	83.760 kg	184.660 lb	89.332 kg	196.944 lb	90.874 kg	200.284 lb

Transmissão

Modelo	631G		637G	
À Frente	1	4,7 kph 2,9 mph	5,5 kph 3,4 mph	
	2	8,4 kph 5,2 mph	10,0 kph 6,2 mph	
	3	11,9 kph 7,4 mph	12,2 kph 7,6 mph	
	4	16,1 kph 10,0 mph	16,6 kph 10,3 mph	
	5	21,6 kph 13,4 mph	22,2 kph 13,8 mph	
	6	29,3 kph 18,2 mph	30,1 kph 18,7 mph	
	7	39,4 kph 24,5 mph	40,6 kph 25,2 mph	
	8	53,5 kph 33,2 mph	54,9 kph 34,1 mph	
Marcha à Ré	9,9 kph 6,2 mph	9,9 kph 6,2 mph		

Desempenho em rampas/Velocidade/Força de tração nas rodas

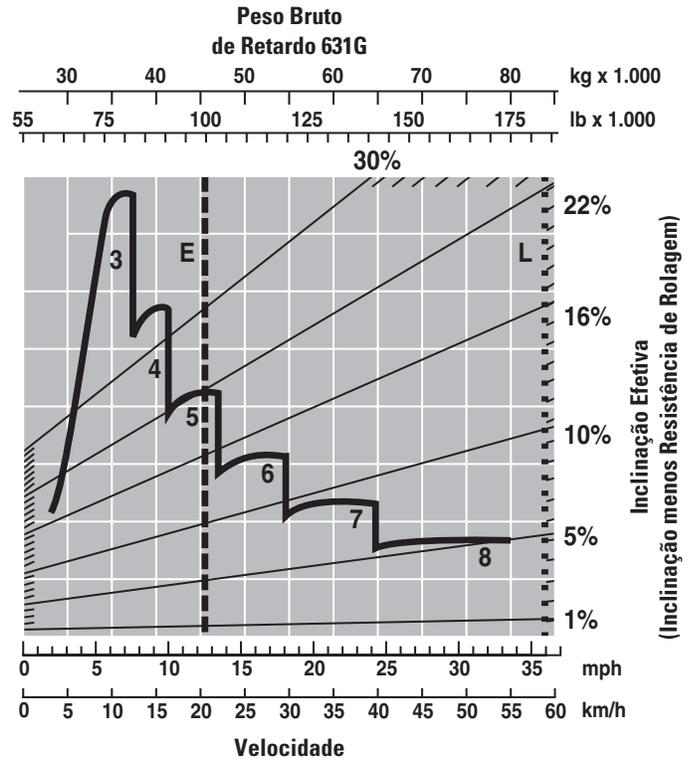
Para determinar o desempenho em rampa: A partir do peso bruto, desça até o percentual de resistência total. A resistência total equivale à porcentagem de inclinação real mais 1% para cada 9 kg/t (20 lb/ton) de resistência de rolamento. Deste ponto de peso-resistência, faça a leitura horizontalmente até a curva da maior marcha possível, e em seguida para baixo até a velocidade máxima. A força de tração nas rodas dependerá da tração disponível e do peso nas rodas motrizes.



- 1—1ª Marcha Acionamento do Conversor de Torque
 - 2—2ª Marcha Acionamento do Conversor de Torque
 - 3—3a Marcha Transmissão Direta
 - 4—4a Marcha Transmissão Direta
 - 5—5a Marcha Transmissão Direta
 - 6—6a Marcha Transmissão Direta
 - 7—7a Marcha Transmissão Direta
 - 8—8a Marcha Transmissão Direta
- E—Vazio 46.475 kg (102.460 lb)
 - L—Carregado 83.760 kg (184.660 lb)

Retardo

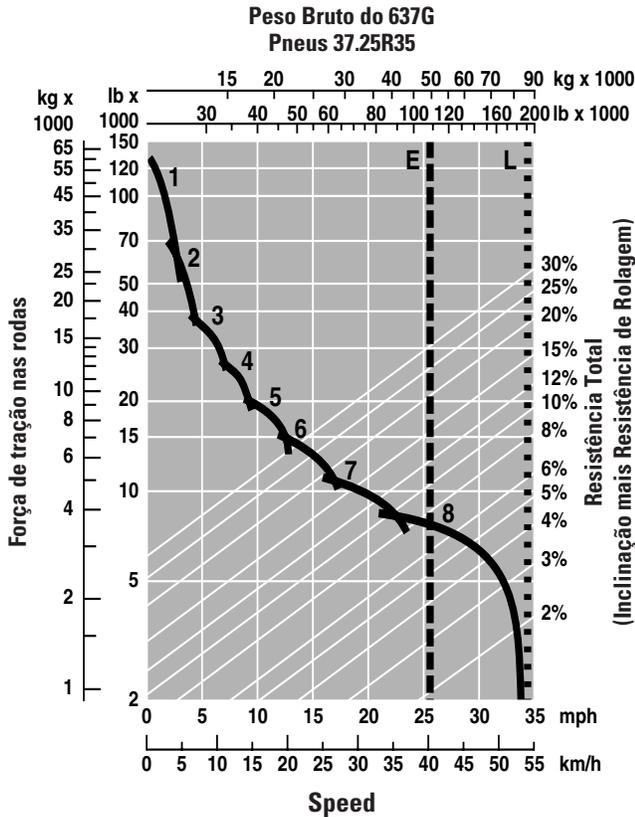
Para determinar o desempenho do retardo: A partir do peso bruto, desça até o percentual de inclinação efetivo. (A inclinação efetiva é igual à porcentagem de inclinação real menos 1% para cada 9 kg/t (20 lb/ton) de resistência de rolamento). Deste ponto de peso-resistência, faça a leitura horizontalmente até a curva da maior marcha possível, e em seguida para baixo até a velocidade máxima que o retardador pode suportar adequadamente.



- 3—3a Marcha Transmissão Direta
 - 4—4a Marcha Transmissão Direta
 - 5—5a Marcha Transmissão Direta
 - 6—6a Marcha Transmissão Direta
 - 7—7a Marcha Transmissão Direta
 - 8—8a Marcha Transmissão Direta
- E—Vazio 46.475 kg (102.460 lb)
 - L—Carregado 83.760 kg (184.660 lb)

Desempenho em rampas/Velocidade/Força de tração nas rodas

Para determinar o desempenho em rampa: A partir do peso bruto, desça até o percentual de resistência total. A resistência total equivale à porcentagem de inclinação real mais 1% para cada 9 kg/t (20 lb/ton) de resistência de rolamento. Deste ponto de peso-resistência, faça a leitura horizontalmente até a curva da maior marcha possível, e em seguida para baixo até a velocidade máxima. A força de tração nas rodas utilizável dependerá da tração disponível e do peso nas rodas motrizes.

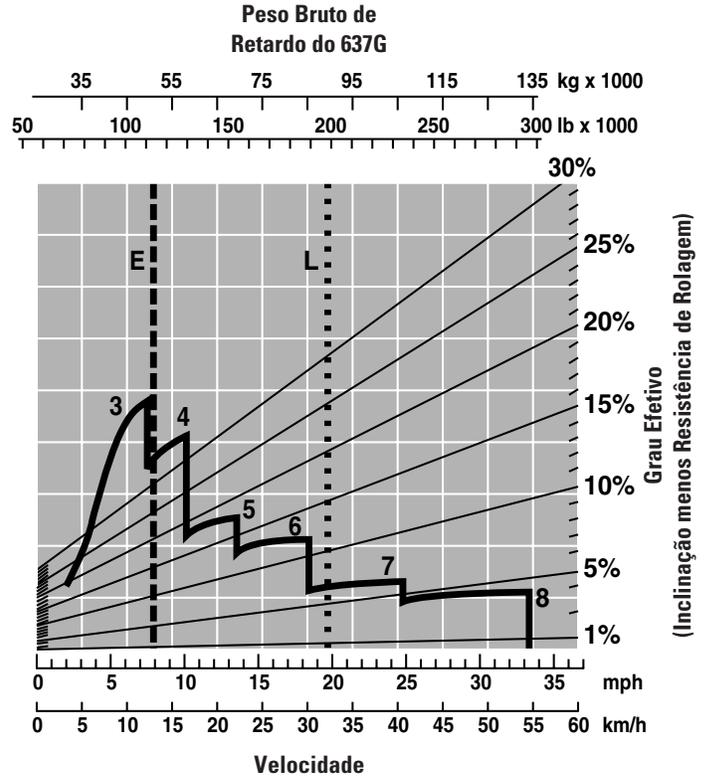


- 1—1ª Marcha Acionamento do Conversor de Torque
- 2—2ª Marcha Acionamento do Conversor de Torque
- 3—3a Marcha Transmissão Direta
- 4—4a Marcha Transmissão Direta
- 5—5a Marcha Transmissão Direta
- 6—6a Marcha Transmissão Direta
- 7—7a Marcha Transmissão Direta
- 8—8a Marcha Transmissão Direta

- E—Vazio 52.047 kg (114.745 lb)
- L—Carregado 89.332 kg (196.944 lb)

Retardo

Para determinar o desempenho do retardamento: A partir do peso bruto, desça até o percentual de rampa efetiva. (Inclinação efetiva igual a porcentagem de inclinação real menos 1% para cada 9 kg/t (20 lb/ton) de resistência de rolamento). Deste ponto de peso-resistência, faça a leitura horizontalmente até a curva da maior marcha possível, e em seguida para baixo até a velocidade máxima que o retardador pode suportar adequadamente.



- 3—3a Marcha Transmissão Direta
- 4—4a Marcha Transmissão Direta
- 5—5a Marcha Transmissão Direta
- 6—6a Marcha Transmissão Direta
- 7—7a Marcha Transmissão Direta
- 8—8a Marcha Transmissão Direta

- E—Vazio 52.047 kg (114.745 lb)
- L—Carregado 89.332 kg (196.944 lb)

Equipamento Padrão

Os equipamentos padrão podem variar. Consulte o seu revendedor Caterpillar para mais detalhes.

SISTEMA ELÉTRICO

- Alarme, marcha à ré
- Alternador, 75 amp – motor do trator
- Alternador, 35 amp – motor do Escrêiper (637G)
- Baterias (4), 12V Sem manutenção, Alto Resultado
- Baterias (2), 12V Livre de Manutenção, Alto Resultado (637G)
- Sistema elétrico, 24V
- Sistema de Iluminação – Trator
 - Sinais Direcionais; Luzes do Pisca-Alerta; Faróis dianteiros, halogênio com luz alta-baixa; Holofote, Extremidade de corte
- Sistema de Iluminação – Escrêiper
 - Sinais Direcionais; Luzes do Pisca-Alerta; Freio/Traseira
- Receptáculo de Partida – motores do trator e do Escrêiper

AMBIENTE DO OPERADOR

- Condicionar de Ar (inclui aquecedor e desembaçador)
- Suporte para Copos e Cinzeiro
- Gancho para Casacos
- Porta de Conexão de Diagnóstico (12V)
- Luz de teto de cortesia
- Grupo de Indicadores
 - Pressão de ar
 - Conversor/Retardo de temperatura
 - Sistema de Monitoramento Eletrônico (EMS III)
 - Temperatura do Líquido Arrefecedor do Motor
 - Indicador da Marcha da Transmissão
 - Combustível
 - Velocímetro
 - Tacômetro
 - Indicador da marcha da transmissão
- Buzina
- Joystick de Controle do Implemento
- Retrovisores
- Instalação para Rádio (duas aberturas de rádio, alto-falantes, e conversores de 5 amperes)
- Cabine ROPS com Supressão de Ruídos e Pressurização
- Cinto de Segurança Estático
- Controles do Motor do Escrêiper (637G)
- Assento, Suspensão a Ar, Caterpillar Comfort, tecido
- Roda da Direção – inclinação e telescópio
- Compartimento de armazenamento
- Trava do Acelerador
- Retenção da transmissão
- Janelas – deslizamento lateral, giro para fora
- Pára-Brisa – vidro laminado
- Lavador do Pára-Brisa/Lavador – dianteiro e traseiro

TREM DE FORÇA

- Motor
 - Partida elétrica, 24V
 - Ventilador, sucção (cruzeta de aço com lâminas de nylon)
 - Desligamento do motor acessível do nível do solo
 - Silenciador
 - Auxiliar de partida a éter
 - Blindagem térmica, manifold de exaustão e revestimento turbo soft
- Trator:
 - Cat C18 com Tecnologia ACERT™
 - 6 cilindros a diesel, Unidade Injetora Eletrônica Acionada Mecanicamente (MEUI)
 - Purificador de Ar, tipo seco com pré-purificador
 - Proteção, cárter
 - Radiador, NGMR (9 aletas por pol)
- Escrêiper (637G):
 - Cat C9 com Tecnologia ACERT
 - 6 cilindros a diesel, Injeção da Unidade Eletrônica Acionada Mecanicamente (MEUI)
 - Radiador, colméia revestida em cobre, tanques compostos (9 aletas por pol)
- Sistema de Frenagem
 - Estacionamento/Principal/Secundário
 - Blindagens – freio
- Transmissão
 - Trator:
 - Servotransmissão com Controle Eletrônico automático de 8 velocidades
 - Mudança do acelerador de controle
 - Diferencial – trava
 - Inibidor de redução de marcha
 - Inibidor para aproximação em neutro
 - Seleção das marchas altas programáveis
 - Escrêiper (637G):
 - Servotransmissão com Controle Eletrônico automático de 4 velocidades

OUTROS EQUIPAMENTOS PADRÃO

- Líquido arrefecedor de vida prolongada –36° C (–33° F)
- Cubo do ventilador, lubrificação permanente
- Mudança de Óleo Rápida
- Pára-lama
- Aros – 35 pol (2)
- Pneus, 37.50-R35 radial
- Trator:
 - Secador de ar
 - Engate do Amortecedor
 - Travas, vandalismo (abastecimento de óleo, vareta de nível)
 - Pronta para instalação para Product Link
 - Pinos do Reboque – dianteiro e traseiro
- Escrêiper:
 - Aquecedor da admissão de ar
 - Sistema de Combustível – (637G, abastecimento rápido em Conformidade com a União Européia)

Equipamentos Opcionais

O equipamento opcional pode variar. Consulte o seu revendedor Caterpillar para mais detalhes.

Broca

Proteção do Cárter, Trabalho Pesado

Líquido arrefecedor de vida prolongada -50° C (-58° F)

Ventilador, Desembaçador

Pára-lamas (Escrêiper 631G)

Sistema de Combustível – (Abastecimento rápido 631G em Conformidade com a União Européia)

Aquecedor – água da camisa (todos os motores)

Retardador Hidráulico

Luzes, Visão Lateral

Proteção contra Transbordamento do Escrêiper (631G)

Protetor do trem de força

Bloco de Empuxo – estendido (Escrêiper 637G)

Arranjo Empurra-e-Puxa com Proteção do Radiador Traseiro (637G)

Cintos de segurança retráteis

Direção Secundária

Escrêiperes 631G/637G

Para informações mais completas sobre os produtos Caterpillar, serviços do revendedor e soluções da indústria, visite-nos na internet no endereço www.cat.com

© 2007 CATERPILLAR
Todos os direitos reservados
Impresso nos EUA

Os materiais e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
As máquinas exibidas nas fotos podem estar equipadas com equipamentos adicionais.
Consulte o seu revendedor da Caterpillar para conhecer as opções disponíveis.

CAT, CATERPILLAR, ACERT, ADEM, SAFETY.CAT.COM, os seus respectivos logotipos, "Amarelo Caterpillar" e a identidade visual POWER EDGE, assim como sua identidade corporativa e de produtos aqui utilizadas são marcas registradas da Caterpillar e não podem ser usadas sem autorização.

APHQ5651-01 (10-07) (Tradução: 5-08)

Substitui APHQ5651 (11-05)

CATERPILLAR[®]